

TABLE OF CONTENTS

ACKNOWLEDGEMENTS	i
ABSTRACT.....	ii
INTISARI.....	iii
LIST OF ABBREVIATIONS.....	vi
LIST OF FIGURES	vii
CHAPTER I: INTRODUCTION	1
1.1. Background of Choosing the Subject	1
1.2. Research Questions	2
1.3. Objectives of the Study	3
1.4. Focus of the Study	3
1.5. Literature Review	3
1.6. Presentation	6
CHAPTER II: THEORETICAL FRAMEWORK AND RESEARCH METHOD	7
2.1. Theoretical Framework.....	7
2.1.1 Translation.....	7
2.1.2 Idiom	9
2.1.3 Translation Strategy	12
2.1.4 Translation Strategy of Idiom	13

2.2. Research Methods	17
2.2.1. Method of Data Collection	17
2.2.2. Method of Data Analysis	18
CHAPTER III: RESEARCH FINDINGS AND DISCUSSION	20
3.1. Using an Idiom of Similar Meaning and Form	23
3.2. Using an Idiom of Similar Meaning but Dissimilar Form	26
3.3. Translation by Paraphrase	32
3.4. Translation by Omission	47
3.5. Literal Translation	50
CHAPTER IV: CONCLUSION	59
BIBLIOGRAPHY	61
APPENDICES	64